



# HALO OKAYA

OKAYA SHI KOKUSAI KORYU KYOKAI 〒 394-8510

OKAYA SHI BALAI KOTA LANTAI 4

TEL: (0266) 24-3226 FAX: (0266) 24-3229

E-mail: oiea@oiea.jp URL: [www.oiea.jp](http://www.oiea.jp)

Musim GUGUR 15-10-2009 インドネシア語

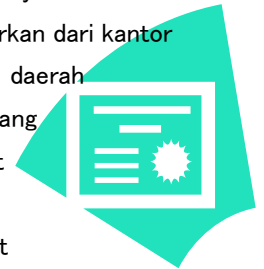
~Berita dan informasi ini untuk masyarakat yang berkebangsaan asing, memberitahukan tentang kebudayaan Jepang dan hal yang bermanfaat untuk masalah kegiatan sehari-hari. Berita ini dikeluarkan setiap musim (setahun 4 kali).

Kalau ada pertanyaan dan pendapat, dapat menghubungi alamat di atas.~

## Peraturan baru untuk orang asing berhubungan dengan kartu identitas

Pada tahun 2012 kartu identitas akan berhenti. Pemerintah Jepang akan memulai menukar kartu identitas dengan kartu yang baru. Kartu identitas yang biasa akan diberhentikan akan ditukar dengan GAIJIN DAICHO SEIDO. Kartu ini akan langsung dikeluarkan dari kantor IMIGRASI pemerintah daerah sendiri yang akan langsung memberikan kepada masyarakatnya. GAIJIN DAICHO adalah kartu baru yang akan dibuat untuk sebagai tanda pengenal yang dibuat oleh pemerintah daerah. Kartu ini dibuat tidak secara peribadi melainkan berkeluarga. Maka pemerintah Jepang dapat mengetahui orang asing beserta seluruh keluarganya yang bersangkutan.

Contohnya: satu keluarga suaminya orang Jepang, istrinya orang asing keluarga ini namanya KONGOU SETAI. Keluarga ini dapat ini dapat langsung dikenal oleh pemerintah bahwa ini adalah satu keluarga. Kemudian visa izin tinggal akan diperpanjang yang dulunya 3 tahun akan menjadi 5 tahun izin tinggal Training atau bekerja semua akan disatukan menjadi RYUGAKU yaitu pelajaran. Misalnya sekarang GIZIN DAI CHOU SEIDO yang baru adalah dahulu siapapun dapat terima Kartu identitas tetapi yang baru tidak bisa dapatnya oleh sebabnya akan dibuat melalui GAIJIN DAICHO. Kartu ini akan dikeluarkan dari kantor IMIGRASI bukan dari pemerintah daerah masing-masing. Yang terakhir orang yang memiliki izin khusus akan mendapat bantuan dari pemerintah juga tetapi orang yang mempunyai visa mendapat bantuan pemerintah.



## ☆MARI KITA MENGENAL ADAT-ISTIADAT JEPANG~

### Agama Buddha 仏教(ぶつきょう)

Pertama kali Agama Budha masuk ke Jepang pada tahun 6 masehi. Pemerintahan pada zaman itu menolak ajaran Agama Budha hingga terjadi peperangan. Namun orang-orang Buddha memenangkan peperangan itu. Sehingga ajaran Agama Budha disebarkan diseluruh Jepang dan pemerintah mulai membangun kuil-kuil diseluruh daerah Jepang. Pada zaman kamakura (1185-1333) pada zaman itu pemimpinnya menganut Agama Budha dan pada zaman itu mereka membantu rakyatnya yang lemah. Agama Zen-shu pada zaman kanakura gurunya belajar di Cina lalu dibawa ke Agama ZENSHU. Umumnya yang meneliti ini adalah orang-orang Samurai. Maka dari zaman dulu, Agama Sinto juga menjadi panutan orang-orang Jepang. Maka dari itu pada zaman sekarang mereka tetap menganut Agama itu.



### Kuil 寺(てら)

Kuil adalah tempat beribadah umat Buddha dan menjadi tempat para biksu untuk tinggal. Dan tempat-tempat patung Buddha diletakkan dipintu masuk. Patung yang diletakkan dipintu masuk bernama Hondo, Kondo, Tou, syouro. Dan atapnya terbuat dari ijuk. Orang Jepang biasanya membuat kuburan di halaman kuil. Masyarakat biasanya mengingat nenek-moyang atau bersembahyang didalam kuil. Orang yang meninggal yang meninggal dunia pun akan disembahyangkan di kuil. Dan biasanya orang Jepang menginggal hari kenatian keluarganya mereka biasanya bersembahyang didalam kuil dan diperingati oleh sanak kerabatnya dengan biksu kuil tersebut. Di kota Kyoto dan Nara ada kuil yang sudah berumur 1000 tahun lebih, dan kuil tersebut sudah menjadi tempat Pariwisata dan dikunjungi banyak masyarakat untuk melihat patung Buddha dan kuil yang sangat terkenal di Jepang.



### Biksu (so, obousan) 僧、お坊さん(そう、おぼうさん)

Biksu adalah orang yang terpilih dari satu keluarga, biasanya seorang Biksu akan melakukan pencukuran rambut dan memakai baju khusus (kesa). Biksu biasanya memakan daging dan mereka tidak berkeluarga dan biasanya mereka bersembahyang di air terjun untuk mensucikan hati. Pada saat sekarang Biksu yang sudah berumur akan berbaur dengan masyarakat biasa. Tetapi biksu yang muda tetap akan berada di kuil menjaga kuburan dan selalu membaca kitab. Dan hanya berkumpul didalam rumah untuk menyembah leluhurnya.



# Pernikahan Internasional



## Pernikahan Internasional

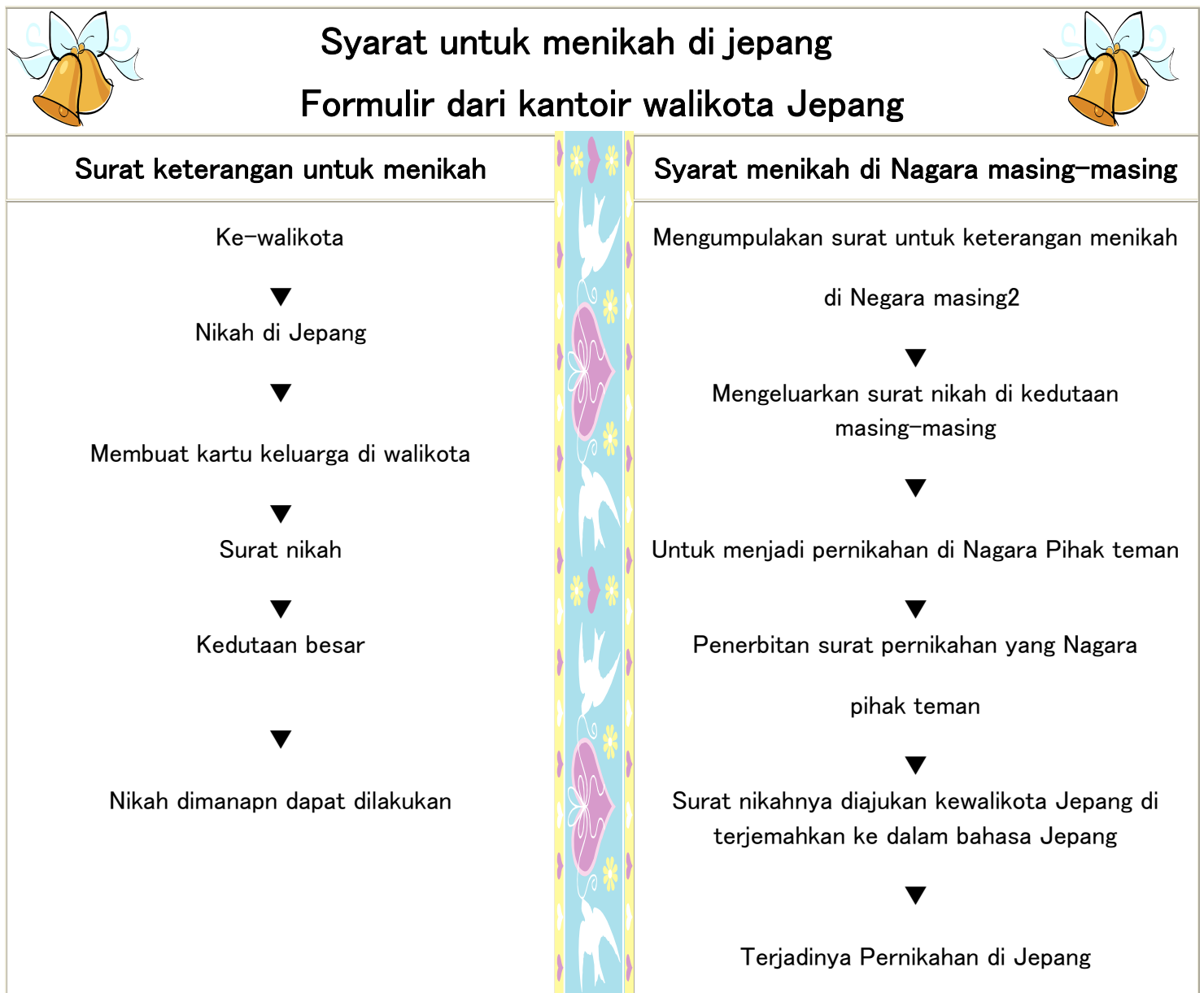
Pernikahan Internasional pada zaman sekarang di Jepang banyak terjadi. Pernikahan dan perpisahan di Jepang biasanya sangat mudah dilakukan dengan mengambil surat formulir dari kantor walikota satu hari dapat selesai. Tetapi pernikahan Internasional sukar untuk dilakukan. Pernikahan internasional apabila ingin berpisah harus dilakukan sesuai peraturan masing-masing Negara. Namun apabila menikah harus ada campur tangan dari pemerintah Daerah dan kedutaan.

### Syarat surat untuk menikah (konin youken gu bi syomeisyo)

Untuk pernikahan internasional diperlukan surat syarat untuk menikah, surat itu harus menerangkan bahwasanya individu tersebut masih belum menikah surat ini wajib dibuat apabila ingin menikah. Surat ini dapat dibuat oleh kedutaan masing-masing Negara.

Surat ini adalah sudah memenuhi syarat untuk nikah bagi pihak orang yaitu pihak ini betul-betul belum nikah dan sekarang bujangan yang surat resume dari pihak Negara Negara masing-masing ada perbedaan maka harus bertanya di kedutaannya.

Kalau tidak memenuhi surat resume ini tidak bias terima surat KONINNGUBI SYOUMEI SYO (surat nikah di Jepang).



---

---

# Peraturan dan Bantuan orang Asing

---

---

Di Jepang masyarakat dapat dibantu oleh pemerintah maka dari itu setiap masyarakat tersebut harus mematuhi peraturan yang berlaku maka dari itu setiap masyarakat Asing harus melaporkan diri ke pemerintah Daerah masing2.



## ☆KARTU IDENTITAS☆

### Orang Asing

Yaitu Gaizin toroksho Orang asing yang tinggal lebih dari 90 hari harus melaporkan diri ke walikota bagian pengurusan kartu Identita(SIHINSEIKATSUKA)mengisi formulir dengan syarat membawa paspor,2 lembar pashphoto(4,5cmx3,5).Formulir dapat diambil di kantor walikota.Orang yang akan tinggal lamanya satu tahun lebih diperlukan TANDA TANGAN tetapi umurnya 16 tahun kebawah tidak diperlukan PHOTO dan TANDA TANGANnya. Dan orang dan umurnya keatas 16tah un yang akan tinggal lamanya kurang satu tahun diperlukan hanya PHOTO tetapi tidak perlukan TANDA TANGAN. Setelah diproses lalu akan dikeluarkan Gaizintoryasyomesyo lalu akan diproses menjadi Gaizin daichoyang dikeluarkan dari imigrasi Tokyo waktu pembuatannya sekitar 3 minggu.Kartu ini harus senantiasa dibawa apabila polisi dan orang Imigrasi ingin melihat dapat ditunjukkan.

### Pindah Alamat Ke Okaya

Apabila dari tempatlainingin pindah ke okaya sebbelum 14 hari harus melaporkan diri kekantor walikota untukpengurusan pindah alamat.

### Visa

Orang Asing diatas 16 tahun setiap 1 tahun atau 5 tahun harus memeperpanjang izin tinggal.Dibawah 16 tahun pada saat ulang tahun yang ke 16,30 hari sebelumnya harusmengajukan permohonan visa setiap 5 tahun. Apabila kehilangan ataupun terjadi kerusakan kartu didentita hartu identitas harus dibawa kekantor walikota untuk digantikan dengan yang baru dengan membawa paspor dan pashphoto 2 lembar.

### Imigrasi

Organ asing yang ingin memiliki izin tinggal atau ingin memiliki visa harus slalu membawa paspor dan kartu identitas.Untuk lebin jelasnyal dapat langsung menghubungi.



Kantor imigrasi

tokyoto chiodaku ootemach1—3—1 Tel: (03) 3213—8111

Kantor imigrasi infomromasi senter tokyoto chiyodaku ootemachi1—3—1

Tel: (03) 3213—8523

(bergunakan bahasa ,china,inggris,portugis,spanyoldan thailand )

kantor imigrasi cabang nagano naganchi ooaza nagano asahimachi

Tel: (0262) —323317

## ☆Nikah,kelahiran ,kematian,Dan buku kelahiran data Bayi☆

### Nikah

Cara di Jepang menikah harus mengajukan surat nikah kekantor walikota.Syarat ini sangat diperlukan untuk pernikahan di Jepang dan juga diperlukan untuk surat kelahiran.

### Buku Data Kelahiran Bayi

Pada saat awal kehamilan harus melapor ke walikota untuk data kelahiran bayi.buku ini akan mencata keseluruhan ibu dan bayi mengenai kesehatannya.

---

---

## Surat keterangan lahir

Setelah Kelahiran anak di Jepang 14 hari sebelumnya harus melaporkan ke kantor Walikota. Buku data kelahiran bayi harus dibawa dicap di kantor walikota.

Apabila salah satu orangtua dari bayi tersebut adalah orang Jepang dapat langsung menjadi warga negara Jepang tetapi apabila kedua belah pihak orang tua bayi tersebut orang asing dapat meminta 2 lembar surat keterangan untuk dilaporkan ke negaranya dan dapat membuat VISA di Jepang. Dan sebelum 30 hari harus melaporkan ke Imigrasi untuk mendapat izin tinggal.

## Kematian

Kematian di Jepang keluarga harus meminta surat kematian dari Dokter dan mengajukan surat ke walikota. Saat ke walikota harus membawa kartu identitas dan memulangkan Hoken dan mela.

## Porkan kedutaan masing2

Kwlahiran ,kematian,Nikah,Surat Cerai,Surat Keterangan ini dapat diambil di kantor Wali kota Biaya 350 yen.



## ☆Pajak ☆

### Pajak gaji

Di Jepang setiap individu harus membayar pajak gaji, pajak daerah, pajak individu. Pajak gaji pembayarannya dihitung dari bulan tanggal 1 sampai bulan 12 tanggal 31 pajak tersebut dikumpulkan untuk dihitung tetapi pengusaha pajak gajinya sudah dipotong langsung dari gaji mereka. Tetapi apabila orang tersebut meninggalkan Jepang mereka tetap harus membayar pajak tersebut dengan perwakilan yang tinggal di Jepang.

### Pajak umum

Pajak umumnya terbagi 2 yaitu yang pertama pajak daerah yang kedua pajak kota. Pajak akan dihitung dimulai perhitungannya gaji tahun lalu. Pengusaha akan diambil langsung dari gaji mereka setiap bulannya.

Apabila terjadi penambahan pendapatan diluar pekerjaan yang biasa akan dikenakan pajak yang akan dipotong dibulan 6,8,10,1. Apabila orang yang ingin meninggalkan Jepang harus melunasi hutang pajaknya.

Pembayaran pajak yang khusus semuanya harus dibayar di walikota di no telp (Tel: 23-4811 内线 1125)

## ☆Pindah okaya ☆

Sebelum pindah okaya harus mengajukan surat2 dibawah ini

- ① Mengembalikan Koukumin Houken
- ② Mengembalikan cap
- ③ melunaskan pajak

Sesudah pindah dari Okaya silahkan membuat Gaizin toroksyo di kota pindahannya

